

**WAŻNE!
KONTYNUACJA
INSTRUKCJA
OSTROŻNIE!**

Instrukcja instalacji dla EH-800

OUMAN®

wersja. 3.0.0

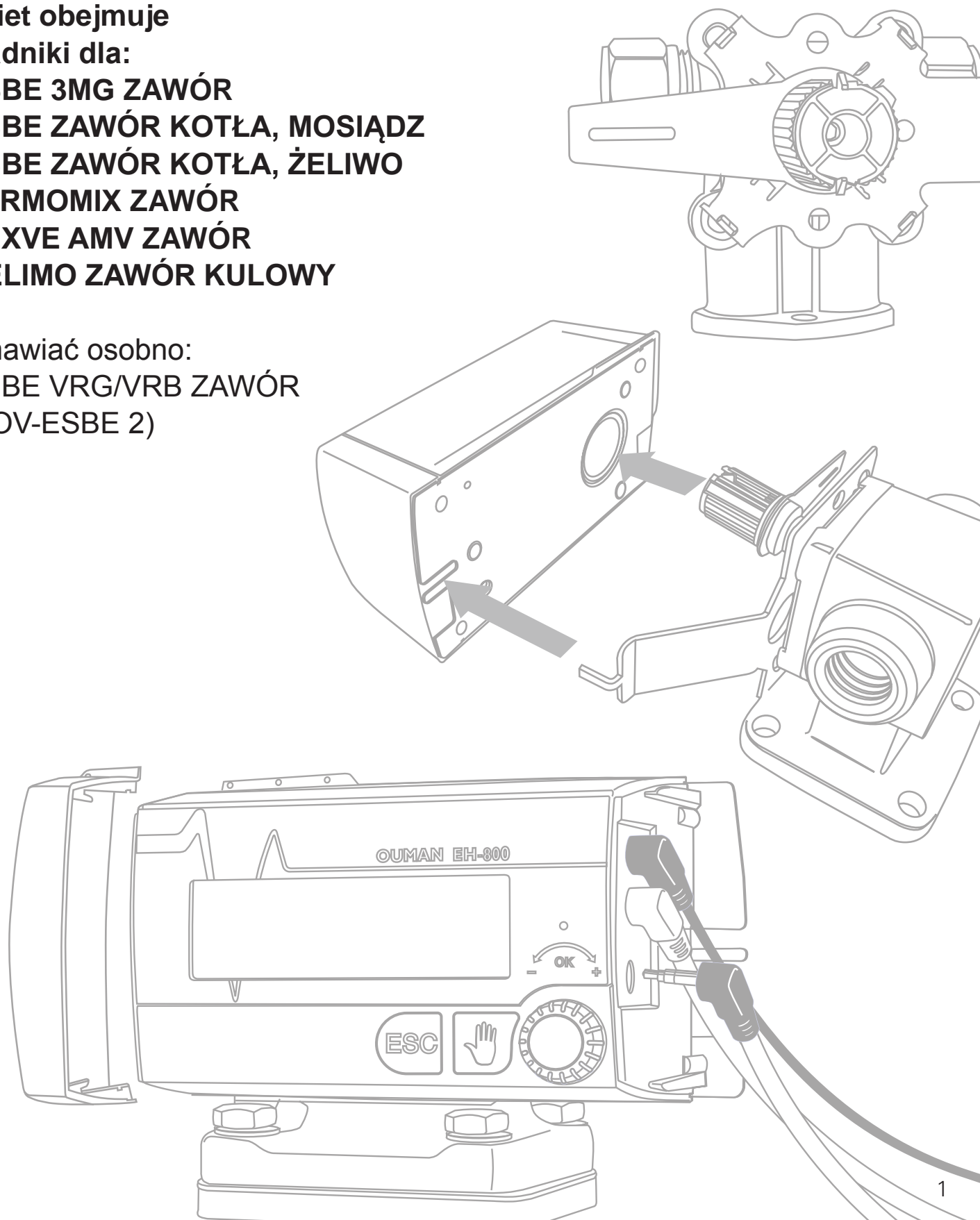
Pakiet obejmuje

składniki dla:

- ESBE 3MG ZAWÓR
- ESBE ZAWÓR KOTŁA, MOSIĄDZ
- ESBE ZAWÓR KOTŁA, ŻELIWO
- TERMOMIX ZAWÓR
- VEXVE AMV ZAWÓR
- BELIMO ZAWÓR KULOWY

Zamawiać osobno:

- ESBE VRG/VRB ZAWÓR
(SOV-ESBE 2)

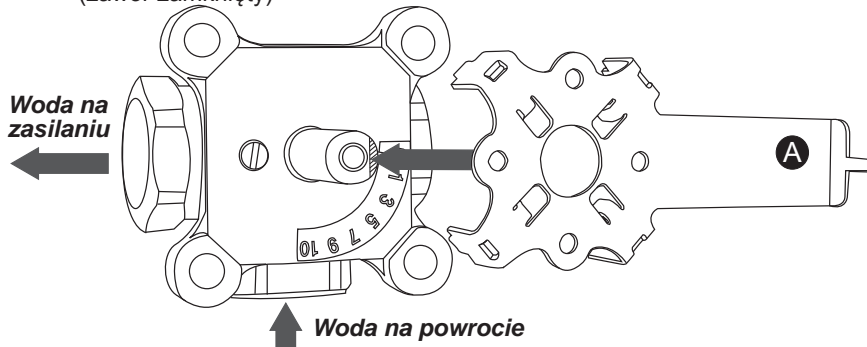


Spis treści

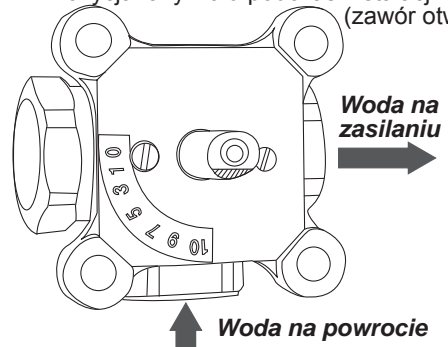
ESBE 3MG zawór	str. 3
ESBE zawór kotła, mosiądz/ Termomix	str. 4
ESBE zawór kotła, żeliwo/ Termomix	str. 5
VEXVE AMV zawór	str. 6
BELIMO zawór kulowy	str. 7
ESBE VRG/VRB zawór	str. 8
POŁĄCZENIA EH-800	str. 9
Ustawienia regulatora	str. 10
- Zmiana języka	
- Ustawienia godziny i daty	
- Ustawienie dodatkowych kanałów pomiaru za pomocą kabla i kostki łączeniowej	
- Wybór trybu ogrzewania	
Kierunek pracy zaworu regulatora	str. 11
Kierunek zaworu	str. 11
- Generalny	
- ESBE (3MG)	
- Termomix	
Rozruch z nowymi ustawieniami	str. 11
Zastosowanie drugiego obwodu sterowania regulatorem	str. 11
Rozwiązania ogrzewania podłogowego	str. 11
Usterki niezwiązane z regulatorem	str. 12
Wskazówki przed pierwszym użyciem	str. 12
Gwarancja	str. 12
Tabela wartości oporności NTC10	str. 12
Kontakt	str. 12

ESBE 3MG ZAWÓR

1a Zawór otwiera się zgodnie ze wskazówkami zegara
Pozycja fazy wału podczas instalacji
(zawór zamknięty)

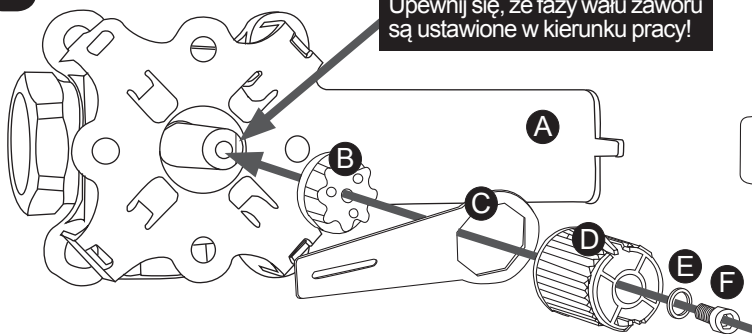


1b Zawór otwiera się przeciwnie do wskazówek zegara
Pozycja fazy wału podczas instalacji
(zawór otwarty)

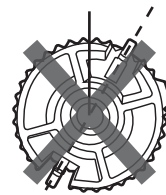
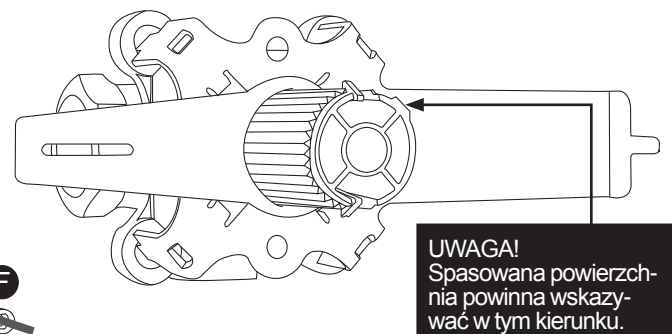


Założ płytę instalacyjną na zawór, jak wskazano na rysunku. Kołki znajdujące się w rogach płyty instalacyjnej powinny zostać dopasowane do otworów w narożnikach. **UWAGA!** Jeśli trzeba, obróć skalę zgodnie z kierunkiem pracy. Pamiętaj, aby również obrócić fazy wału zaworu zgodnie z kierunkiem pracy. **Kierunek regulatora otwierający zawór przeciwnie do wskazówek zegara (1b) należy zmienić według Sekcji 12 (zainstalowany regulator).**

2

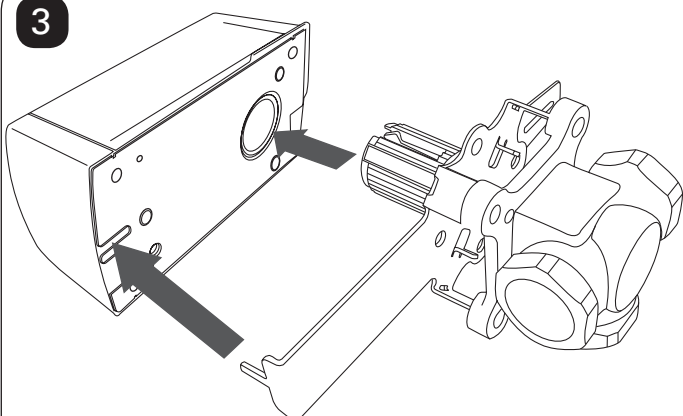


Zainstaluj złączkę wału na wale zaworu zwracając uwagę na fazy wału. Zainstaluj dźwignię ręcznego operowania na osi złączki wału, w położeniu poziomym na lewo (godzina dziewiąta). **Założ złączkę zębatą tak, aby dźwignia ręcznego operowania była między złączkami i zębniaki były na górze i na dole. Ustaw powierzchnię złączki, aby wskazywała pozycję godziny drugiej.** Umocuj części na wale zaworu przy pomocy śruby i podkładki.



Zębniaki pasowania I

3



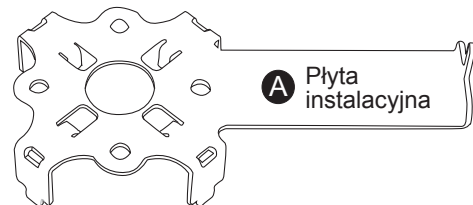
Założ regulator według ilustracji, upewniając się, że powierzchnie wyrównujące są ustawione czołowo wobec regulatora i kołki płyty instalacyjnej są w prawidłowym położeniu.

Użyj dźwigni ręcznej regulacji, aby sprawdzić, że zawór obraca się swobodnie w pełnym zakresie ruchu (90°). **W czasie, gdy kręcisz dźwignią ręcznej regulacji, musisz naciskać przycisk ręcznego wysprężenia.**

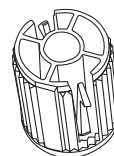


Zawartość pakietu instalacyjnego

(Należy używać tylko części wskazane!)



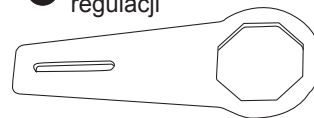
D Złączka zębata



B Złączka wału



C Dźwignia ręcznej regulacji



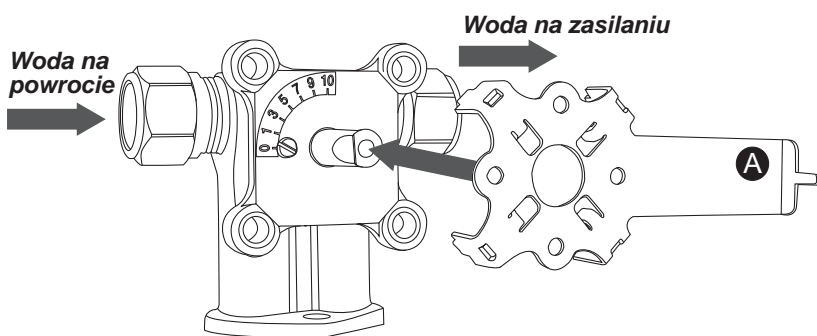
Podkładka



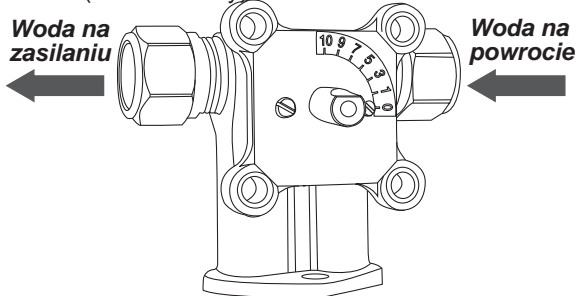
Śruba

ESBE ZAWÓR KOTŁA, MOSIĄDZ/TERMOMIX

1a Zawór otwiera się zgodnie ze wskazówkami zegara
Pozycja fazy wału podczas instalacji (zawór zamknięty)



1b Zawór otwiera się przeciwnie do wskazówek zegara
Pozycja fazy wału podczas instalacji (zawór otwarty)



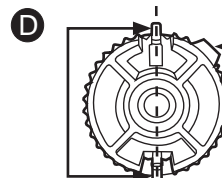
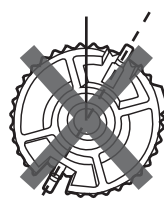
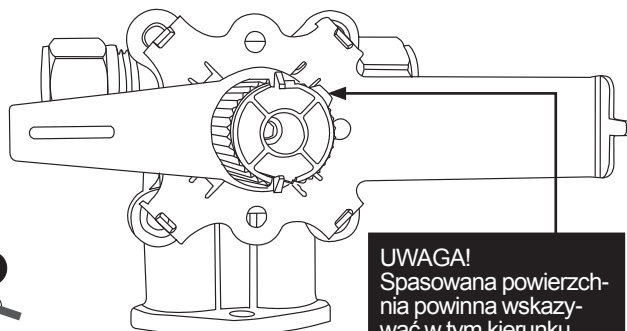
Założ płytę instalacyjną na zawór, jak wskazano na rysunku. Kołki znajdujące się w rogach płyty instalacyjnej powinny zostać dopasowane do otworów w narożnikach. **UWAGA!** Jeśli trzeba, obróć skalę zgodnie z kierunkiem pracy. Pamiętaj, aby również obrócić fazy wału zaworu zgodnie z kierunkiem pracy. **Kierunek regulatora otwierający zawór przeciwnie do wskazówek zegara (1b) należy zmienić według Sekcji 12 (zainstalowany regulator).**

2

Upewnij się, że fazy wału zaworu są ustawione w kierunku pracy!

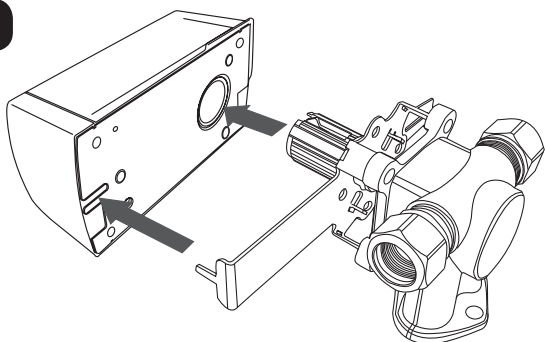


Zainstaluj złączkę wału na wale zaworu zwracając uwagę na fazy wału. Zainstaluj dźwignię ręcznego operowania na osi złączki wału, w położeniu poziomym na lewo (godzina dziewiąta). **Założ złączkę zębatą tak, aby dźwignia ręcznego operowania była między złączkami i zębni-ki były na górze i na dole. Ustaw powierzchnię złączki, aby wskazywała pozycję godziny drugiej.** Umocuj części na wale zaworu przy pomocy śruby i podkładki.



Zębni-ki pasowania I

3



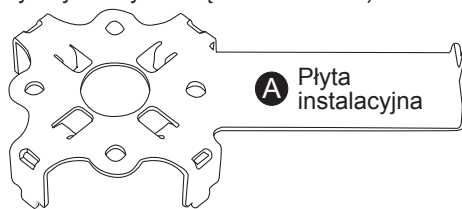
Założ regulator według ilustracji, upewniając się, że powierzchnie wyrównujące są ustawione czołowo wobec regulatora i kołki płyty instalacyjnej są w prawidłowym położeniu.

Użyj dźwigni ręcznej regulacji, aby sprawdzić, że zawór obraca się swobodnie w pełnym zakresie ruchu (90°). **W czasie, gdy kręcisz dźwignią ręcznej regulacji, musisz naciskać przycisk ręcznego wysprężenia.**



Zawartość pakietu instalacyjnego

(Należy używać tylko części wskazane!)



A Płyta instalacyjna

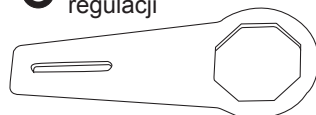
D Złączka zębata



B Złączka wału



C Dźwignia ręcznej regulacji



E Podkładka

F Śruba

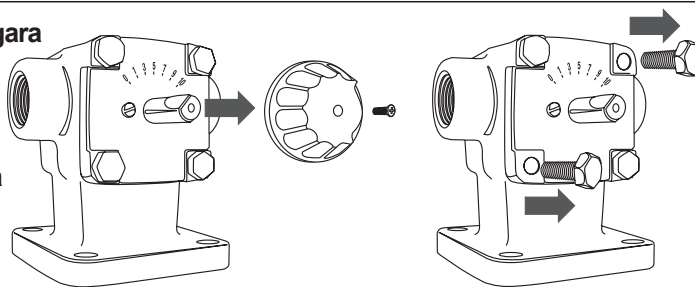
ESBE ZAWÓR KOTŁA, ŻELIWO/TERMOMIX

1 Zawór otwiera się zgodnie ze wskazówkami zegara

Zamknięty Otwarty

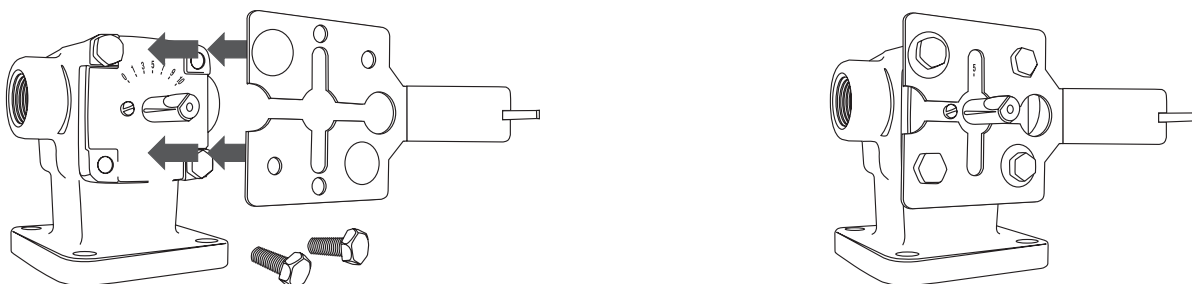
Zawór otwiera się przeciwnie do wskazówek zegara

Otwarty Zamknięty



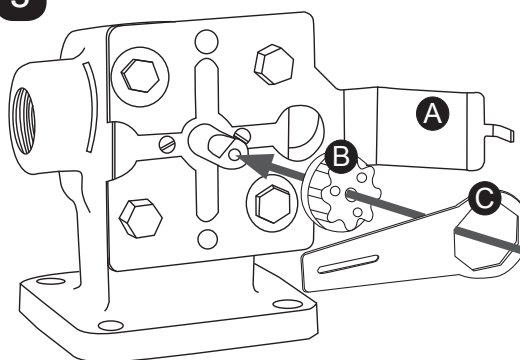
Użyj ręcznej dźwigni aby przekręcić zawór maksymalnie 1. w lewą stronę, tak by był on całkowicie otwarty lub zamknięty. **Kierunek regulatora otwierający zawór przeciwnie do wskazówek zegara (1b) należy zmienić według Sekcji 12 (zainstalowany regulator).** Włącz płytę skalę w razie potrzeby. Zdejmij dźwignię i odkręć dwie śruby z zaworu.

2



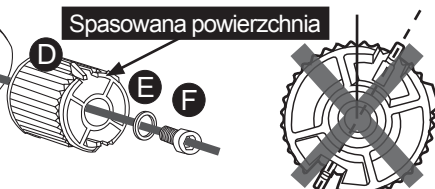
Przymocuj wspornik do zaworu używając śrub tak jak to przedstawiono na rysunku. Wspornik instalacyjny ma kilka otworów. Użyj tych, które pasują do danego typu zaworu.

3



Zainstaluj złączkę wału na wale zaworu zwracając uwagę na fazy wału. Zainstaluj dźwignię ręcznego operowania na osi złączki wału, w położeniu poziomym na lewo (godzina dziewiąta). **Załóż złączkę zębatą tak, aby dźwignia ręcznego operowania była między złączkami i zębniaki były na górze i na dole. Ustaw powierzchnię złączki, aby wskazywała pozycję godziny drugiej.** Umocuj części na wale zaworu przy pomocy śruby i podkładki.

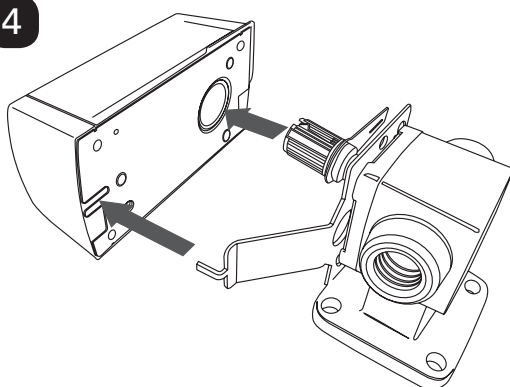
Spasowana powierzchnia



Zębniaki pasowania

UWAGA!
Spasowana powierzchnia powinna wskazywać w tym kierunku.

4



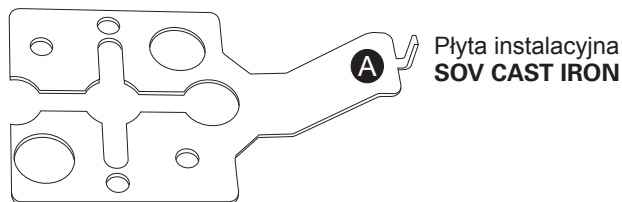
Założ regulator według ilustracji, upewniając się, że powierzchnie wyrównujące są ustawione czołowo wobec regulatora i kołki płyty instalacyjnej są w prawidłowym położeniu.

Użyj dźwigni ręcznej regulacji, aby sprawdzić, że zawór obraca się swobodnie w pełnym zakresie ruchu (90°). **W czasie, gdy kręcisz dźwignią ręcznej regulacji, musisz naciskać przycisk ręcznego wysprężenia.**



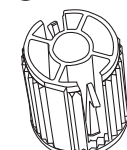
Zawartość pakietu instalacyjnego

(Należy używać tylko części wskazane!)



Ta płyta nie jest stosowana!

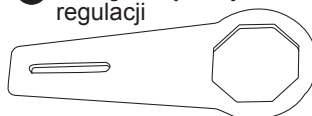
D Złączka zębata



B Złączka wału



C Dźwignia ręcznej regulacji



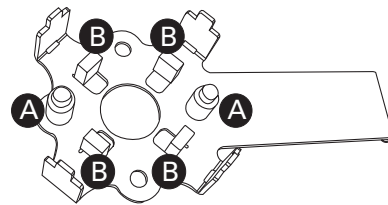
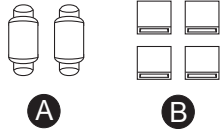
E Podkładka **F** Śruba



VEVVE AMV ZAWÓR

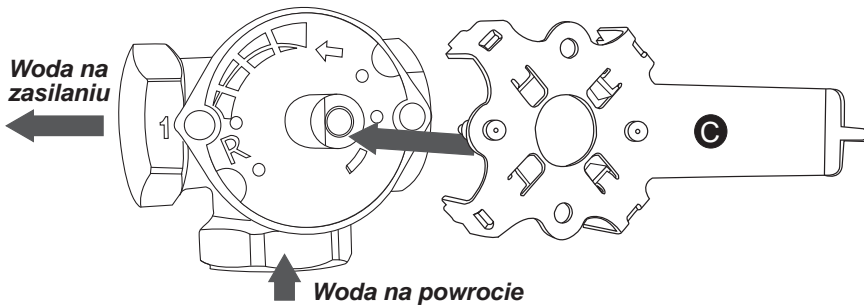
Przygotowania wstępne

Założ elementy blokujące na płytę instalacyjną zgodnie z rysunkiem.



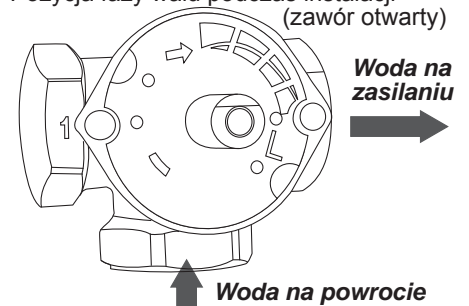
1a Zawór otwiera się zgodnie ze wskazówkami zegara

Pozycja fazy wału podczas instalacji (zawór zamknięty)



1b Zawór otwiera się przeciwne do wskazówek zegara

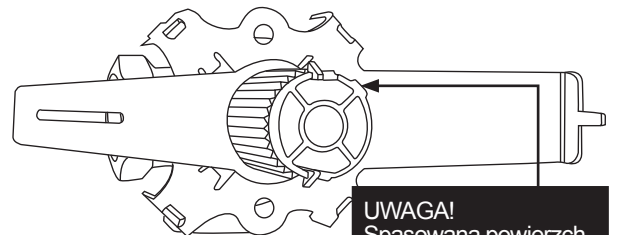
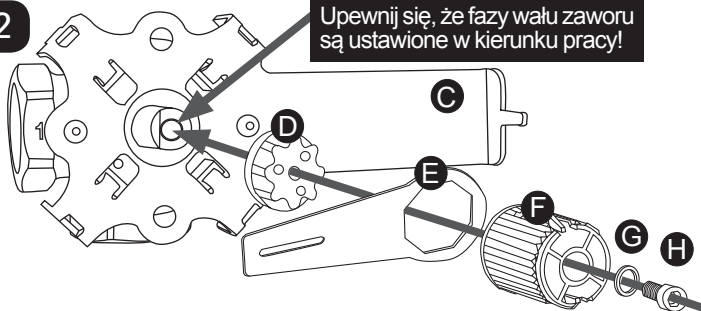
Pozycja fazy wału podczas instalacji (zawór otwarty)



Założ płytę instalacyjną na zawór, jak wskazano na rysunku. Kołki znajdujące się w rogach płyty instalacyjnej powinny zostać dopasowane do otworów w narożnikach. **UWAGA!** Jeśli trzeba, obróć skalę zgodnie z kierunkiem pracy. Pamiętaj, aby również obrócić fazy wału zaworu zgodnie z kierunkiem pracy. **Kierunek regulatora otwierający zawór przeciwne do wskazówek zegara (1b) należy zmienić według Sekcji 12 (zainstalowany regulator).**

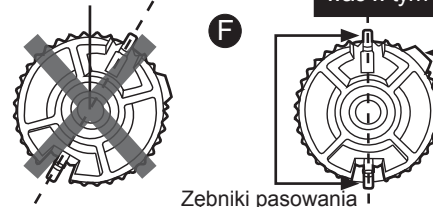
2

Upewnij się, że fazy wału zaworu są ustawione w kierunku pracy!



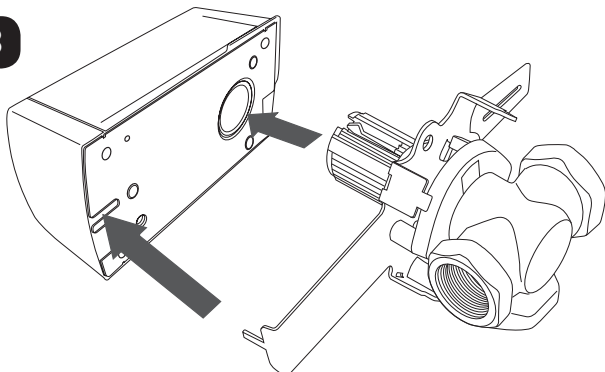
UWAGA! Spasowana powierzchnia powinna wskazywać w tym kierunku.

Zainstaluj złączkę wału na wale zaworu zwracając uwagę na fazy wału. Zainstaluj dźwignię ręcznego operowania na osi złączki wału, w położeniu poziomym na lewo (godzina dziewiąta). **Założ złączkę zębatą tak, aby dźwignia ręcznego operowania była między złączkami i zębniaki były na górze i na dole. Ustaw powierzchnię złączki, aby wskazywała pozycję godzinny drugiej.** Umocuj części na wale zaworu przy pomocy śruby i podkładki.



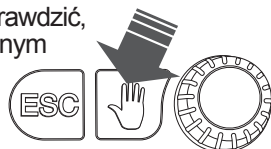
Zębniaki pasowania

3



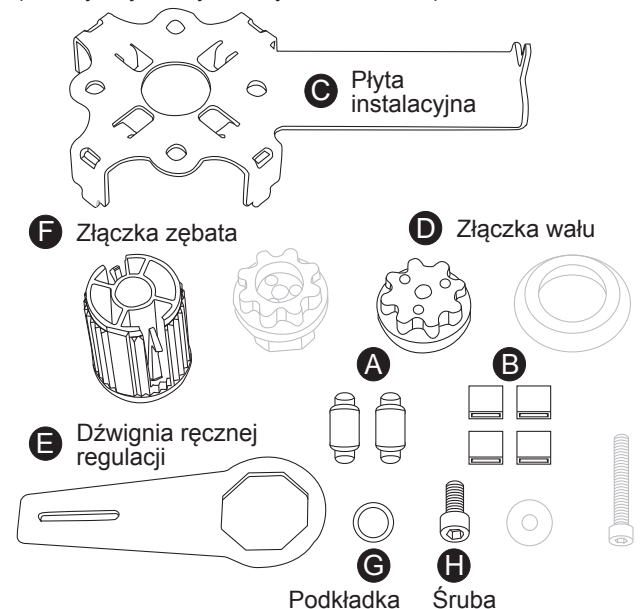
Założ regulator według ilustracji, upewniając się, że powierzchnie wyrównujące są ustawione czołowo wobec regulatora i kołki płyty instalacyjnej są w prawidłowym położeniu.

Użyj dźwigni ręcznej regulacji, aby sprawdzić, że zawór obraca się swobodnie w pełnym zakresie ruchu (90°). **W czasie, gdy kręcisz dźwignią ręcznej regulacji, musisz naciskać przycisk ręcznego wysprężlenia.**



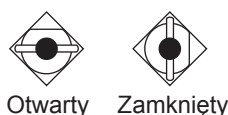
Zawartość pakietu instalacyjnego

(Należy używać tylko części wskazane!)

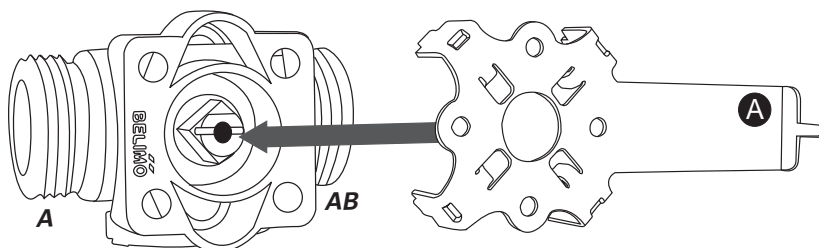


BELIMO ZAWÓR KULOWY

1

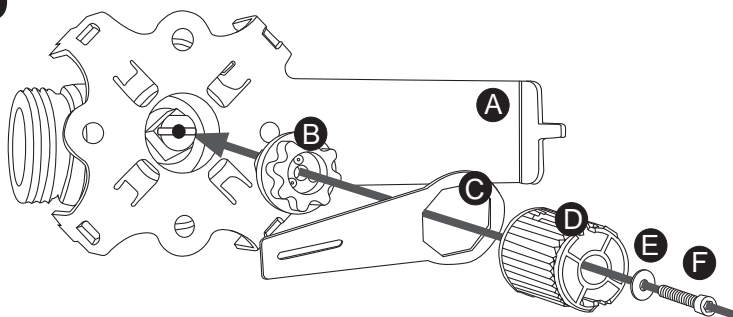


Kierunek przepływu

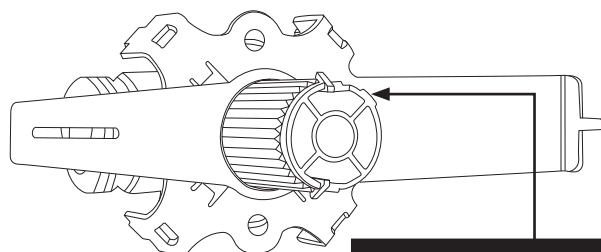


Założ płytę instalacyjną na zawór, jak wskazano na rysunku. Kołki znajdujące się w rogach płyty instalacyjnej powinny zostać dopasowane do otworów w narożnikach. Podczas instalacji wał zaworu powinny być otwarte. **Kierunek regulatora otwierający zawór przeciwnie do wskazówek zegara (1b) należy zmienić według Sekcji 12 (zainstalowany regulator).**

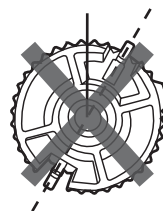
2



Zainstaluj złączkę wału na wale zaworu zwracając uwagę na fazy wału. Zainstaluj dźwignię ręcznego operowania na osi złączki wału, w położeniu poziomym na lewo (godzina dziwiecia). **Założ złączkę zębatą tak, aby dźwignia ręcznego operowania była między złączkami i zębniaki były na górze i na dole. Ustaw powierzchnię złączki, aby wskazywała pozycję godziny drugiej.** Umocuj części na wale zaworu przy pomocy śruby i podkładki.

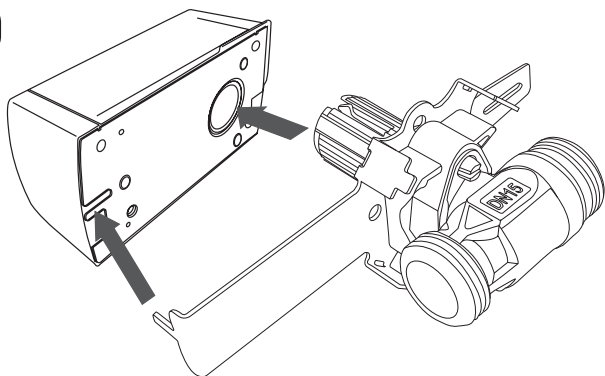


UWAGA!
Spasowana powierzchnia powinna wskazywać w tym kierunku.



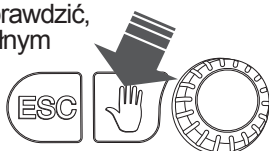
Zębniaki pasowania

3



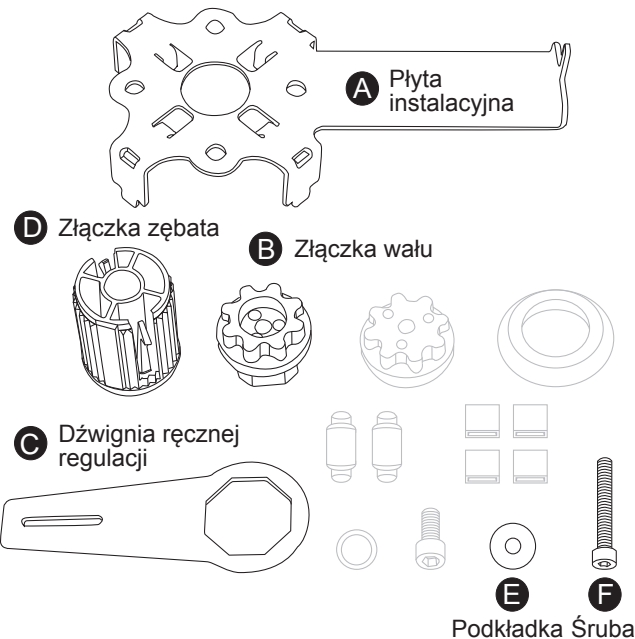
Założ regulator według ilustracji, upewniając się, że powierzchnie wyrównujące są ustawione czołowo wobec regulatora i kołki płyty instalacyjnej są w prawidłowym położeniu.

Użyj dźwigni ręcznej regulacji, aby sprawdzić, że zawór obraca się swobodnie w pełnym zakresie ruchu (90°). **W czasie, gdy kręcisz dźwignią ręcznej regulacji, musisz naciskać przycisk ręcznego wysprężenia.**



Zawartość pakietu instalacyjnego

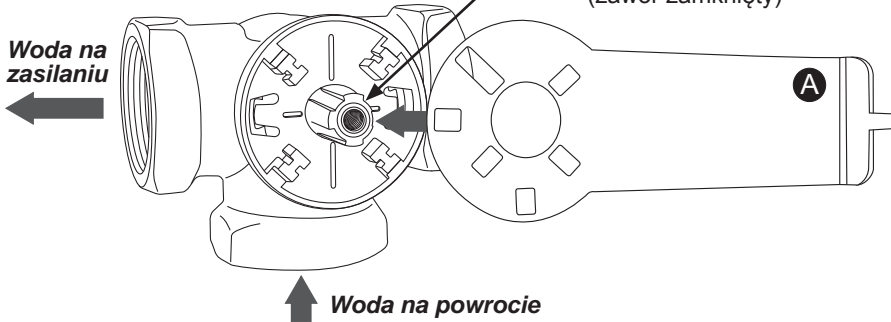
(Należy używać tylko części wskazane!)



ESBE VRG/VRB ZAWÓR Uwaga! Należy zamówić osobno

1a Zawór otwiera się zgodnie ze wskazówkami zegara

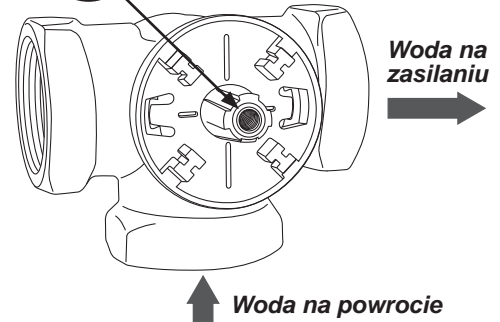
Woda na zasilaniu



Woda na powrocie

1b Zawór otwiera się przeciwnie do wskazówek zegara

Woda na zasilaniu

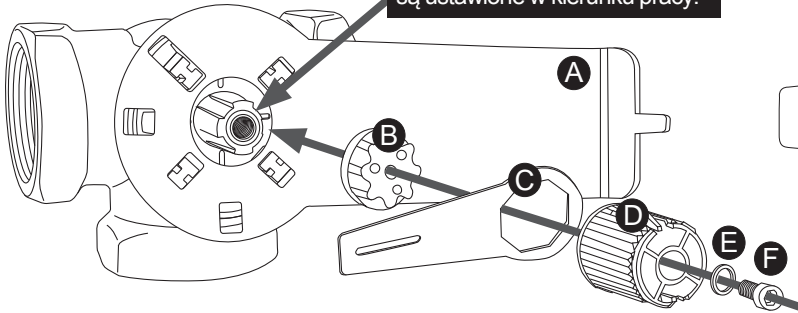


Woda na powrocie

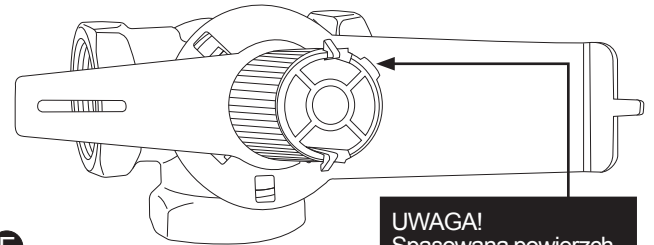
Zdejmij dźwignię ręcznej regulacji i płytę ze skalą położenia. Set the installation plate into the valve as indicated in the figure. **UWAGA!** Obrócić fazy wału zaworu zgodnie z kierunkiem pracy. Kierunek regulatora otwierający zawór przeciwnie do wskazówek zegara (1b) należy zmienić według Sekcji 12 (zainstalowany regulator).

2

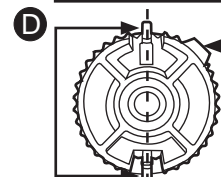
Upewnij się, że fazy wału zaworu są ustawione w kierunku pracy!



Zainstaluj złączkę wału na wale zaworu zwracając uwagę na fazy wału. Zainstaluj dźwignię ręcznego operowania na osi złączki wału, w położeniu poziomym na lewo (godzina dziewiąta). Załóż złączkę zębatą tak, aby dźwignia ręcznego operowania była między złączkami i zębniki były na górze i na dole. Ustaw powierzchnię złączki, aby wskazywała pozycję godziny drugiej. Umocuj części na wale zaworu przy pomocy śruby i podkładki.

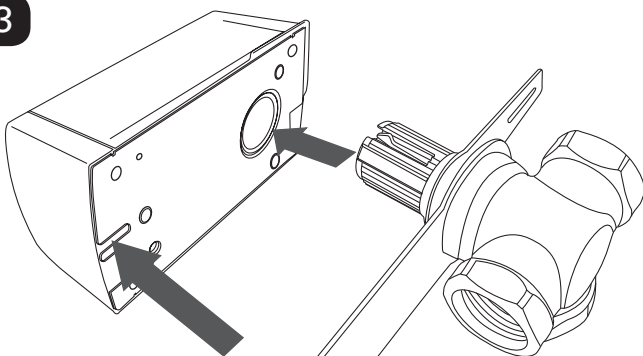


UWAGA! Spasowana powierzchnia powinna wskazywać w tym kierunku.



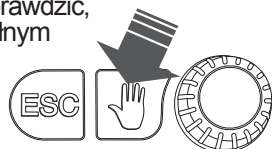
Zębniki pasowania I

3



Załadź regulator według ilustracji, upewniając się, że powierzchnie wyrównujące są ustawione czołowo wobec regulatora i kołki płyty instalacyjnej są w prawidłowym położeniu.

Użyj dźwigni ręcznej regulacji, aby sprawdzić, że zawór obraca się swobodnie w pełnym zakresie ruchu (90°). **W czasie, gdy kręcisz dźwignią ręcznej regulacji, musisz naciskać przycisk ręcznego wysprężenia.**



Zawartość pakietu instalacyjnego

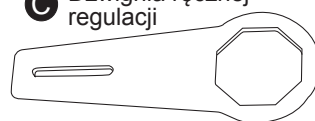
(Należy używać tylko części wskazane!)

Ta płyta nie jest stosowana!



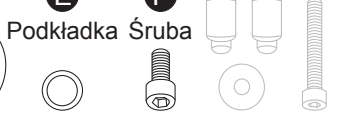
D Złączka zębata

C Dźwignia ręcznej regulacji



E Podkładka

F Śruba



SOV-ESBE 2, należy zamówić osobno

(Nie ma w pakiecie instalacyjnym)



A Płyta instalacyjna



B Złączka wału

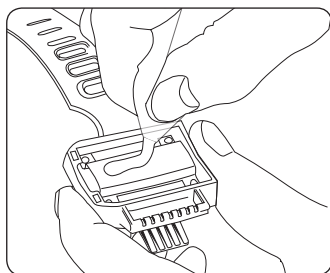
POŁĄCZENIA EH-800

4

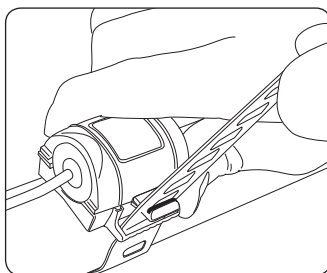
H1 czujnik wody zasilającej
H2 czujnik wody zasilającej

Jest już podłączony do regulatora.
Łączenie / jest już podłączony urządzeniem zewnętrznym do regulatora za pomocą RJ45-2.

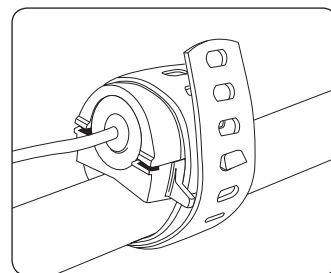
Przymocuj czujnik powierzchniowy na powierzchni rury w odległości ok. 0,5 ... 1,5 m od zaworu regulacyjnego, na górze lub z boku rury. Powierzchnia rury powinna być czysta, bez kurzu i gładka; rura może być pomalowana.



Utnij róg opakowania i wyciśnij smar na spodnią część czujnika (na miedzianą płytkę).



Owiń taśmę mocującą wokół rury. Upewnij się, że powierzchnia styku czujnika ściśle przylega.



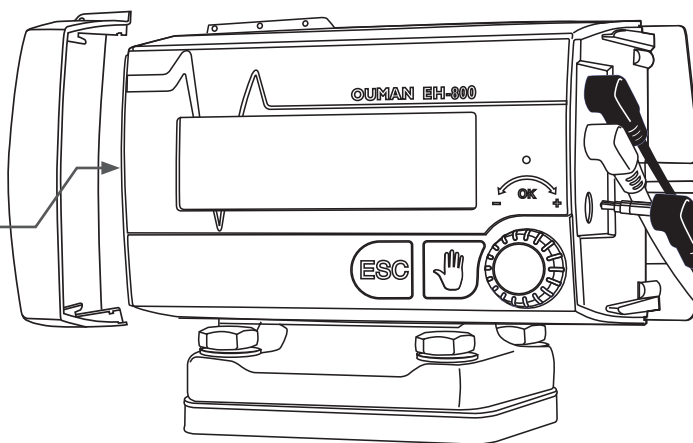
Owiń taśmę wokół rury ponownie, jeśli jest ona wystarczająco długa. Utnij taśmę na odpowiedniej długości, pomiędzy dziurkami.

5

Zdejmij osłonę z części z gniazdkami komunikacyjnymi (zsuń go pod kątem prostym do regulatora) i podłącz czujnik temperatury zewnętrznej do regulatora.

Podłączenie modemu GSM i zewnętrznego modułu EXU-800

(patrz oddzielna instrukcja)

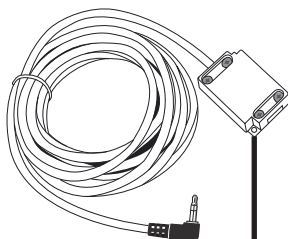


← Źródło zasilania **24V AC/DC**
← Czujnik temperatury zewnętrznej
← Dodatkowe połączenia za pomocą kabla do kostki przyłączeniowej (pomiary 3 i 4)



Zamocuj czujnik temperatury zewnętrznej (TMO) w zacienionym miejscu, w północnej części budynku, na wysokości ok. 2,5 m. Nie instaluj czujnika bezpośrednio nad oknem, drzwiami, wylotem lub osłoną kabla czujnika wychodzącego z budynku, lub obok innych przewodów lub źródeł ciepła. Jeśli zachodzi taka potrzeba, kabel może być skrócony lub wydłużony za pomocą złączki do kabli. (Nie ma specjalnych wymagań odnośnie typu kabla).

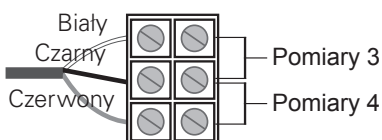
6



Podłącz przewód z kostką przyłączeniową, jeśli potrzeba użyć dodatkowych urządzeń spoza podstawowego zestawu (np. czujnik temperatury pokojowej lub coś innego, jak niżej). Przewód z kostką przyłączeniową może być użyty do podłączenia 2 dodatkowych urządzeń (pomiary 3 i 4)

Otwórz kostkę przyłączeniową i podłącz przewody (szczegóły patrz niżej). Określ zastosowanie pomiarów 3 i 4 (Sekcja 11) podczas inicjowania regulatora (w zastosowaniu regulatora ogrzewania).

Kostka przyłączeniowa:



- ~~X~~ Pomiar 3
- Wyłączony
 - O1 Pomiar temp. pokojowej,
 - Pomiar temp. pokojowej TMR/
 - Temp. wody na powrocie
 - Temperatura zasobnika
 - Temperatura kotła
 - Temperatura z kolektora

- ~~X~~ Pomiar 4
- Wyłączony
 - Potencjom. temp. pokoj. TMR/SP
 - Dom/Poza domem - przełącznik
 - O1 Kompensacja pokojowa TMR/P
 - Temp. wody na powrocie
 - Temperatura zasobnika
 - Temperatura kotła
 - Temp. z kolektora słonecznego
 - Pomiar 4
 - Alarm ciśnienia
 - Alarm palnika
 - Alarm pompy
 - Alarm kotła

7

24V AC/DC

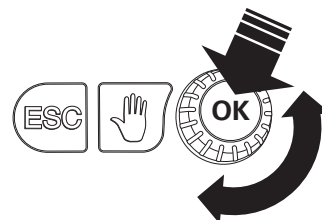
Wetknij jedną końcówkę kabla do kontaktu, a drugą podłącz do regulatora. Proponujemy umieszczenie kabla w mufie ochronnej. Załóż osłonę regulatora z powrotem na miejsce.

USTAWIENIA REGULATORA

8

Ustawienia EH-800	
Język/Language/Kieli/Språk/...	Polish >
Ustawienia godziny i daty	>
Ustawienia wejść pomiarowych	>
Tryb grzewczy Ogrzew.grzejnikowe normalne	>

Język/Kieli/Språk/...
English
Russian
Polski



Zmiana języka:

Wciśnij pokrętko (= OK.), przekręć pokrętko, aby zmienić język i naciśnij OK.

9

Obracając pokrętkiem należy dojść do ustawień czasu i daty i nacisnąć OK.

Ustawienia EH-800
Język/Language/Kieli/Språk/...
Ustawienia godziny i daty
Ustawienia wejść pomiarowych
Tryb grzewczy Ogrzew.grzejnikowe

Czas
Podaj godzinę:
19:44
gg:mm

Data
Podaj dzień:
Wt 11.06.2013
dd:mm:rrrr

Naciśnij przycisk OK. Wybierz czas lub datę i naciśnij OK.

Ustaw godzinę i naciśnij OK, żeby potwierdzić Ustaw minuty i naciśnij OK, żeby potwierdzić.

Datę należy ustawić w kolejności: dzień, miesiąc, rok. Naciśnij OK (nazwa dnia tygodnia jest aktualizowana automatycznie).

Naciśnij ESC, aby wyjść z ustawień czasu i daty.

10

Ustawienie dodatkowych kanałów pomiaru (pomiar 3 i 4) za pomocą kabla i kostki łączeniowej

Jeśli nie zastosowano dodatkowych połączeń (patrz Sekcja 7), przejdź do Sekcji 12.

Ustawienia EH-800	
Język/Language/Kieli/Språk/...	Polish >
Ustawienia godziny i daty	>
Ustawienia wejść pomiarowych	>
Tryb grzewczy Ogrzew.grzejnikowe normalne	>

Pomiar	
Pomiar 3	Wyłączony >
Pomiar 4	Wyłączony >

Naciśnij OK. Wybierz opcję pomiaru (patrz alternatywy, Sekcja 7). Pomiar 3 (4) lub alarm, mogą być dowolnie oznaczone.

Pomiar	
Pomiar 3	Pomiar temp. pokojowej, TMR >
Pomiar 4	Wyłączony >

Zastosowania dla pomiarów 3 i 4 są wyświetlane na wyświetlaczu. Naciśnij ESC, aby zakończyć.

Oznaczenie: Wybierz literę za pomocą pokrętła sterowania. Zatwierdź poprzez OK. Naciśnij przycisk OK na kilka sekund, aby potwierdzić nazwę. Naciśnij ESC, aby usunąć literę. Naciśnij ESC na kilka sekund, aby usunąć nazwę. Jeśli pomiar ma służyć uruchomieniu alarmu, można wybrać, czy regulator ma emitować dźwięki alarmu, gdy przełącznik jest otwarty, czy jest zamknięty. Domyślnie jest to, że kontroler emituje alarm, gdy przełącznik zostanie otwarty (patrz Podręcznik użytkownika, str. 23).

11

Wybór trybu ogrzewania

Ustawienia urzędzenia	
Ustawienia wejść pomiarowych	
Tryb grzewczy Ogrzew.grzejnikowe normalne >	
Kierunek pracy zaworu	Otwarty - w prawo >
Uruchomienie z nowymi ustawieniami	>

Tryb grzewczy
Ogrzew.podłog.wilgotne pom.
Ogrzew.podłogowe normalne
Ogrzewanie grzejnikowe, normalne
Ogrz.grzejn.stroma krz.grzew.

Regulator posiada fabryczne ustawienia dla ogrzewania grzejnikowego normalnego. **Ogrzewanie podłogowe, normalne:** ogrzewanie podłogowe normalne **Ogrzewanie podłogowe, wilgotne pomieszczenia:** rozwiązanie, gdy regulator grzeje tylko podłogę wyłożoną płytkami ceramicznymi (dla zapewnienia komfortu ciepłej podłogi i/lub suchej podłogi – latem). **Ogrzewanie grzejnikowe, stroma krzywa grzewcza:** rozwiązanie, gdy budynek jest słabo izolowany lub gdy grzejniki nie dostarczają odpowiedniej ilości ciepła. **Stoła temperatura i suszenie betonowej podłogi** to specjalna aplikacja dostępna w regulatorze. (Dodatkowe informacje o trybach ogrzewania można znaleźć w instrukcji użytkownika na str. 26). Po nadaniu wartości początkowych, wybór trybu ogrzewania z poziomu regulatora możliwy jest w „Ustawienia urzędzenia -> H1 Ustawienia obiegu”.

12 Kierunek pracy zaworu regulatora

Ustawienia urządzenia

Ustawienia wejść pomiarowych

Tryb grzewczy Ogrzew.grzejnikowe normalne >

Kierunek pracy zaworu Otwarty - w prawo >

Uruchomienie z nowymi ustawieniami >

Kierunek pracy zaworu

Otwarty - w prawo

Otwarty - w lewo

Fabryczna nastawa kierunku otwierania się zaworu – zgodnie ze wskazówkami zegara. Jeśli zawór jest zainstalowany w taki sposób, że otwiera się w kierunku przeciwnym wskazówkom zegara, w menu regulatora należy dokonać zmiany na kierunek przeciwny wskazówkom zegara (patrz Sekcja 1).

Dodatkowe informacje na stronie 28 podręcznika użytkownika. Zmiana kierunku zaworu, patrz "Ustawienia urządzenia".

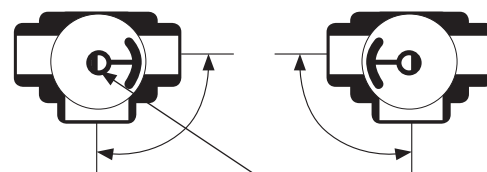
Kierunek zaworu: Zakres obrotu zaworu dla obiegu kotłowego jest mechanicznie ograniczony do 90°. Dlatego też łatwo jest znaleźć graniczne położenia przez obrócenie zaworu do krańcowego położenia przy użyciu dźwigni mechanicznej lub osi zaworu. Czasami dla zaworów 3-drogowych może być trudne określenie kierunku otwierania np. w przypadku braku ręcznej dźwigni lub niewłaściwie zamontowanej płytki ze skalą położenia. Aby ułatwić określenie kierunku otwierania, zapoznaj się z kilkoma wskazówkami podanymi poniżej dla najczęściej stosowanych zaworów mieszających na rynku.

ESBE (3MG): Kierownica zaworu ma możliwość obrotu o 360°. Obróć całkowicie zawór w lewo (godzina 9). Ścięta część trzpienia skierowana jest zawsze do kierownicy zaworu. (Po ściętej stronie trzpienia zawór jest zamknięty).



TERMOMIX: Kierownica zaworu znajduje się zawsze po przeciwnej stronie do ściętej końcówki trzpienia.

Jeśli nie możesz ustawić obrotu zaworu tak że kierownica przemieszcza się pomiędzy wlotem ciepłej wody a wlotem cyrkulacyjnym, należy zmienić pozycję pokrywy zaworu. Zalecamy skorzystać z pomocy hydraulika w celu zmiany kierunku pracy zaworu z powodu ryzyka zalania i poparzenia.



Zawór jest całkowicie otwarty po stronie na której trzpień jest ścięty.

13 Rozruch z nowymi ustawieniami

Ustawienia urządzenia

Ustawienia wejść pomiarowych

Tryb grzewczy Ogrzew.grzejnikowe normalne >

Kierunek pracy zaworu Otwarty - w prawo >

Uruchomienie z nowymi ustawieniami >

Naciśnij OK. Regulator zastosuje nowe ustawienia, które są określone przez sposób ogrzewania. Nowe ustawienia można znaleźć w regulatorze pod "Ustawienia urządzenia".

Regulator został zastosowany jako regulator jednego z obwodów ogrzewania.

14 Zastosowanie drugiego obwodu sterowania regulatorem

Ustawienia urządzenia > Ustaw. obiegu O2

Ustaw. obiegu O2 O2 Włączony >

Tryb grzewczy Ogrzew.grzejnikowe normalne >

Wybór siłownika 0-10V >

Czas przebiegu siłownika 150 s >

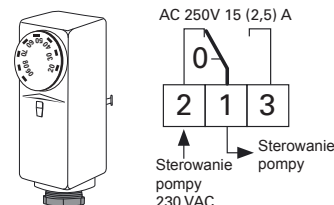
Typ krzywej grzewczej 3-pkt. krzywa grzewcza >

Nazwa obiegu Ogrzewanie grzejnikowe >

Dla zastosowania drugiego obwodu sterowania niezbędne jest urządzenie zewnętrzne EXU-800. Podłącz czujnik wody zasilającej (złącze z gniazdem 11 i uziemienie) i siłownik (złącze z gniazdem 8 (wyjście 24VDC), 9 (Y) i uziemienie) drugiego obwodu sterowania do jednostki zewnętrznej. Połącz EXU-800 z regulatorem za pomocą gniazda RJ45-2. Zastosuj obwód sterowania H2 przez punkt H2 ustawień pracy w ustawieniach urządzenia (patrz podręcznik użytkownika str. 34).

Rozwiązania ogrzewania podłogowego

W budynkach z ogrzewaniem podłogowym ważne jest, aby nadmiernie gorąca woda, która może zniszczyć strukturę lub powierzchnię, nie przedostała się do instalacji. W celu zatrzymania pompy obiegowej na rurociągu wody zasilającej należy zainstalować termostat mechaniczny, dla ochrony instalacji przed przegrzaniem. Ouman Oy posiada w gamie swoich produktów termostat montowany powierzchniowo C01A.



USTERKI NIEZWIĄZANE Z REGULATOREM

Sztywny zawór	Oczyść oś zaworu i otwór kołnierza pokrywy i wymień O-ringi osi nowe lub wymień zawór. (Uwaga! Praca ta jest zwykle wykonywane przez hydraulika)
Nierównomierny rozkład temperatur	Jeśli poziom wody odciekowej w ogrzewaniu podłogowym jest zbyt wysoki, termostaty do ogrzewania podłogowego mogą uniemożliwić normalne krążenie wody przez zawór regulacyjny. Zmniejsz poziom wody odciekowej do minimum.
Niedostateczna ilość ciepła	Upewnij się, że jest wystarczająco ciepło (czyli temperatura kotła lub zasobnika jest wyższa niż temperatura wody odciekowej). Również upewnij się, że poziom ciśnienia w rurociągu jest wystarczający i jest uruchomiona pompa obiegowa.

Jeśli regulator jest uszkodzony, należy skontaktować się z Ouman Oy. Wyślij uszkodzone urządzenie za pośrednictwem poczty do naprawy w fabryce. Zdejmij wszystkie złącza wtykowe i odłącz urządzenie od zaworu. Pamiętaj, aby podać swoje informacje kontaktowe i opis usterki.

WSKAZÓWKI PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Jeśli pomiar temperatury w pomieszczeniu nie jest używany: W pierwszej kolejności należy całkowicie otworzyć termostaty grzejnikowe. Ustawienie dokładne należy nastawić tak, aby dla skrajnie niskiej temp. zewnętrznej, temp. w pomieszczeniu była o 1°C wyższa, niż pożądana. Następnie, termostaty grzejnikowe należy ustawić na poziomie wymaganej temp. pomieszczenia. Takie działanie chroni przed spadkiem temp. pokojowej w czasie wietrznych dni, ponieważ termostaty grzejnikowe będą w stanie podnieść poziom ogrzewania.

Jeśli pomiar temperatury w pomieszczeniu jest używany: Termostat pokojowy może, jeśli jest to wymagane, regulować temperaturę dla całego budynku i taki dodatkowy, wspomniany wcześniej, zapas temperatury dla instalacji nie jest konieczny. Również dla ogrzewania podłogowego można uzyskać więcej funkcji niż tylko zwykła regulacja temperatury.

Gwarancja: Ouman Oy daje trzy lata gwarancji na urządzenie EH-800. Gwarancja obejmuje naprawy urządzenia w fabryce Ouman Oy:s i obejmuje potrzebne części zamienne. Gwarancja jest obowiązuje, jeśli urządzenie zostało zainstalowane nieprawidłowo lub uległo mechanicznemu uszkodzeniu. Gwarancja nie obejmuje pośrednich lub wτόmnych strat lub szkód. Gwarancja nie obejmuje kosztów związanych z wykryciem usterki, odłączaniem urządzenia, transportem oraz zainstalowaniem urządzenia.

Tabela wartości oporności NTC10

Tolerancja $\pm 0,2$ °C (0-70 °C)

°C	Ω	°C	Ω	°C	Ω	°C	Ω
-50	672 600	0	32 660	40	5 325	80	1 257
-40	337 270	5	25 400	45	4 368	85	1 072
-30	177 210	10	19 900	50	3 602	90	917,4
-25	130 540	15	15 710	55	2 987	95	788,2
-20	97 140	20	12 490	60	2 488	100	679,8
-15	72 990	25	10 000	65	2 084	110	511,0
-10	55 350	30	8 055	70	1 753	120	389,4
-5	42 340	35	6 531	75	1 482	130	300,5
						140	234,7

7/2013